



CANADA

CONSOLIDATION

CODIFICATION

Order Placing Members
of the Canadian Forces on
Active Service (Arabian
Peninsula)

Décret mettant en activité
de service des membres
des Forces canadiennes
(Péninsule arabe)

SI/90-111

TR/90-111

Current to June 10, 2013

À jour au 10 juin 2013

Published by the Minister of Justice at the following address:
<http://laws-lois.justice.gc.ca>

Publié par le ministre de la Justice à l'adresse suivante :
<http://lois-laws.justice.gc.ca>

OFFICIAL STATUS
OF CONSOLIDATIONS

CARACTÈRE OFFICIEL
DES CODIFICATIONS

Subsections 31(1) and (3) of the *Legislation Revision and Consolidation Act*, in force on June 1, 2009, provide as follows:

Les paragraphes 31(1) et (3) de la *Loi sur la révision et la codification des textes législatifs*, en vigueur le 1^{er} juin 2009, prévoient ce qui suit:

Published
consolidation is
evidence

31. (1) Every copy of a consolidated statute or consolidated regulation published by the Minister under this Act in either print or electronic form is evidence of that statute or regulation and of its contents and every copy purporting to be published by the Minister is deemed to be so published, unless the contrary is shown.

31. (1) Tout exemplaire d'une loi codifiée ou d'un règlement codifié, publié par le ministre en vertu de la présente loi sur support papier ou sur support électronique, fait foi de cette loi ou de ce règlement et de son contenu. Tout exemplaire donné comme publié par le ministre est réputé avoir été ainsi publié, sauf preuve contraire.

Codifications
comme élément
de preuve

...

[...]

Inconsistencies
in regulations

(3) In the event of an inconsistency between a consolidated regulation published by the Minister under this Act and the original regulation or a subsequent amendment as registered by the Clerk of the Privy Council under the *Statutory Instruments Act*, the original regulation or amendment prevails to the extent of the inconsistency.

(3) Les dispositions du règlement d'origine avec ses modifications subséquentes enregistrées par le greffier du Conseil privé en vertu de la *Loi sur les textes réglementaires* l'emportent sur les dispositions incompatibles du règlement codifié publié par le ministre en vertu de la présente loi.

Incompatibilité
— règlements

NOTE

This consolidation is current to June 10, 2013. Any amendments that were not in force as of June 10, 2013 are set out at the end of this document under the heading “Amendments Not in Force”.

NOTE

Cette codification est à jour au 10 juin 2013. Toutes modifications qui n'étaient pas en vigueur au 10 juin 2013 sont énoncées à la fin de ce document sous le titre « Modifications non en vigueur ».

TABLE OF PROVISIONS

TABLE ANALYTIQUE

| Section | Page | Article | Page |
|--|------|---|------|
| Order Placing Members of the Canadian Forces on Active Service (Arabian Peninsula) | | Décret mettant en activité de service des membres des Forces canadiennes (Péninsule arabique) | |

Registration
SI/90-111 September 26, 1990

NATIONAL DEFENCE ACT

Order Placing Members of the Canadian Forces on Active Service (Arabian Peninsula)

P.C. 1990-1995 September 15, 1990

Whereas on August 2, 1990, Iraq invaded Kuwait without justification;

Whereas the Security Council of the United Nations, by Resolution 661 of August 6, 1990, imposed economic sanctions on Iraq under Chapter VII of the Charter of the United Nations;

Whereas the Security Council of the United Nations, by Resolution 665 of August 25, 1990, called on Canada and the other member States that are deploying maritime forces to the Arabian Peninsula area to use such measures as may be necessary, commensurate with the specific circumstances, under the authority of the Security Council of the United Nations, to halt all inward and outward maritime shipping in the area in order to inspect and verify its cargos and destinations and to ensure strict implementation of the provisions related to that shipping laid down in Resolution 661;

And Whereas it appears advisable for Canada to participate in any action pursuant to Resolutions 661 and 665, and to take such other actions as may be appropriate under the Charter of the United Nations;

Therefore, His Excellency the Governor General in Council, on the recommendation of the Minister of National Defence, pursuant to paragraph 31(1)(b)* of the *National Defence Act*, is pleased hereby to place on active service beyond Canada those

- (a) officers and non-commissioned members of the regular force of the Canadian Forces, and
- (b) officers and non-commissioned members of the reserve force of the Canadian Forces

* R.S., c. 31 (1st Supp.), s. 60 (Sch. I, s. 14)

Enregistrement
TR/90-111 Le 26 septembre 1990

LOI SUR LA DÉFENSE NATIONALE

Décret mettant en activité de service des membres des Forces canadiennes (Péninsule arabe)

C.P. 1990-1995 Le 15 septembre 1990

Attendu que le 2 août 1990, l'Iraq a envahi le Koweït sans justification;

Attendu que le Conseil de sécurité des Nations Unies, par sa résolution 661 du 6 août 1990, a imposé des sanctions économiques à l'Iraq en vertu du chapitre VII de la Charte des Nations Unies;

Attendu que le Conseil de sécurité des Nations Unies, par sa résolution 665 du 25 août 1990, a fait appel au Canada et aux autres États membres qui ont présentement des forces navales dans la région de la Péninsule arabe afin que, sous l'autorité du Conseil de sécurité des Nations Unies, ils prennent toutes mesures nécessaires et justifiées selon les circonstances pour intercepter les navires qui entrent ou qui sortent afin d'examiner et de vérifier leurs cargaisons et leurs destinations et d'assurer l'exécution stricte des dispositions applicables prévues à la résolution 661;

Et attendu qu'il paraît opportun au Canada de participer à toute action prise en vertu des résolutions 661 et 665 et de prendre toute action qui peut s'avérer indiquée, conformément à la Charte des Nations Unies,

À ces causes, sur avis conforme du ministre de la Défense nationale et en vertu de l'alinéa 31(1)b)* de la *Loi sur la défense nationale*, il plaît à Son Excellence le Gouverneur général en conseil de mettre en service actif à l'étranger les militaires suivants qui font partie de l'effort militaire multinational dans la Péninsule arabe et ses environs ou qui lui servent de soutien immédiat :

- a) les officiers et les militaires du rang de la force régulière des Forces canadiennes; et

* L.R., ch. 31 (1^{er} suppl.), art. 60, ann. I, art. 14

who are part of, or serve in immediate support of, the multi-national military effort in and around the Arabian Peninsula.

b) les officiers et les militaires du rang de la force de réserve des Forces canadiennes.